



Равенство или справедливость

- Должны ли мы относиться к другим одинаково?
- Должны ли мы относиться друг к другу по-разному, чтобы получить одинаковый результат?
- Что справедливо?
- Справедлива ли жизнь?

Equality or Equity?

- Should we treat others equally?
- Should we treat each other differently in order to get the same outcome?
- What is fair?
- Is life fair?

Екклесиаст

• Екклесиаст 7:13-15 13 Смотри на действование Божие: ибо кто может выпрямить то, что Он сделал кривым? 14 Во дни благополучия пользуйся благом, а во дни несчастья размышляй: то и другое соделал Бог для того, чтобы человек ничего не мог сказать против Него. 15 Всего насмотрелся я в суетные дни мои: праведник гибнет в праведности своей; нечестивый живет долго в нечестии своем.

Ecclesiastes

 Ecclesiastes 7:13-15 13 Consider what God has done: Who can straighten what he has made crooked? 14 When times are good, be happy; but when times are bad, consider this: God has made the one as well as the other. Therefore, no one can discover anything about their future. 15 In this meaningless life of mine I have seen both of these: the righteous perishing in their righteousness, and the wicked living long in their wickedness

Мы живем в падшем мире

- Я могу понять, что мой плохой выбор имеет последствия.
- Но как насчет того, что не в моей власти?
- Справедливо ли, что праведники погибают?
- Человечество согрешило и отвернулось от Бога.
- Мы живем в падшем мире.

We live in a fallen world

- I can understand that my poor choices have consequences.
- But what about things that are not in my control?
- Is it fair that the righteous perish?
- Mankind has sinned and turned their backs on God.
- We live in a fallen world.

Мы живем в падшем мире

• Бытие 3:17-19 17 Адаму же сказал: за то, что ты послушал голоса жены твоей и ел от дерева, о котором Я заповедал тебе, сказав: не ешь от него, проклята земля за тебя; со скорбью будешь питаться от нее во все дни жизни твоей; 18 терния и волчцы произрастит она тебе; и будешь питаться полевою травою; 19 в поте лица твоего будешь есть хлеб, доколе не возвратишься в землю, из которой ты взят, ибо прах ты и в прах возвратишься.

We live in a fallen world

• Genesis 3: 17-19 17 To Adam he said, "Because you listened to your wife and ate fruit from the tree about which I commanded you, 'You must not eat from it,' "Cursed is the ground because of you; through painful toil you will eat food from it all the days of your life. 18 It will produce thorns and thistles for you, and you will eat the plants of the field. 19 By the sweat of your brow you will eat your food until you return to the ground, since from it you were taken; for dust you are and to dust you will return."

Справедлив ли Бог?

- К Римлянам 3:20,23
 20 потому что делами закона не оправдается пред Ним никакая плоть; ибо законом познаётся грех.
 23 потому что все согрешили и лишены славы Божией,
- Бог установил стандарты настолько высоко, что по-человечески невозможно их достичь.
- Почему бы просто не удалить этот стандарт?

Is God fair?

- Romans 3:20,23
 Therefore no one will be declared righteous in God's sight by the works of the law; rather, through the law we become conscious of our sin.
 - 23 for all have sinned and fall short of the glory of God,
- God has set the standard so high that it is humanly impossible to achieve.
- Why not just remove this standard?

Бог справедливый

- Отмена Божьих стандартов не была бы справедливой, но их исполнение было бы справедливым.
- К Римлянам 3:21-26 21 Но ныне, независимо от закона, явилась правда Божия, о которой свидетельствуют закон и пророки, 22 правда Божия через веру в Иисуса Христа во всех и на всех верующих, ибо нет различия, 23 потому что все согрешили и лишены славы Божией, 24 получая оправдание даром, по благодати Его, искуплением во Христе Иисусе,

God is just

- Removing God's standards would not be just - fulfilling them is.
- Romans 3:21-26 21 But now apart from the law the righteousness of God has been made known, to which the Law and the Prophets testify. 22 This righteousness is given through faith in Jesus Christ to all who believe. There is no difference between Jew and Gentile, 23 for all have sinned and fall short of the glory of God, 24 and all are justified freely by his grace through the redemption that came by Christ Jesus.

Бог справедливый

• К Римлянам 3:25-26
25 которого Бог предложил в жертву умилостивления в Крови Его через веру, для показания правды Его в прощении грехов, соделанных прежде, 26 во [время] долготерпения Божия, к показанию правды Его в настоящее время, да [явится] Он праведным и оправдывающим верующего в Иисуса.

God is just

 Romans 3:25-26 25 God presented Christ as a sacrifice of atonement, through the shedding of his blood—to be received by faith. He did this to demonstrate his righteousness, because in his forbearance he had left the sins committed beforehand unpunished— 26 he did it to demonstrate his righteousness at the present time, so as to be just and the one who justifies those who have faith in Jesus.

Хорошая новость

- К Римлянам 5:6-8 6 Ибо Христос, когда еще мы были немощны, в определенное время умер за нечестивых. 7 Ибо едва ли кто умрет за праведника; разве за благодетеля, может быть, кто и решится умереть. 8 Но Бог Свою любовь к нам доказывает тем, что Христос умер за нас, когда мы были еще грешниками.
- Бог любит нас!

The good news

- Romans 5:6-8
 6 You see, at just the right time, when we were still powerless, Christ died for the ungodly. 7 Very rarely will anyone die for a righteous person, though for a good person someone might possibly dare to die. 8 But God demonstrates his own love for us in this: While we were still sinners, Christ died for us.
- God loves us!

У нас есть надежда

- 2-е Коринфянам 12:9-10 9 Но [Господь] сказал мне: 'довольно для тебя благодати Моей, ибо сила Моя совершается в немощи'. И потому я гораздо охотнее буду хвалиться своими немощами, чтобы обитала во мне сила Христова. 10 Посему я благодушествую в немощах, в обидах, в нуждах, в гонениях, в притеснениях за Христа, ибо, когда я немощен, тогда силен.
- Благодати Божией достаточно для нас.

We have hope

- 2 Corinthians 12:9-10 9 But he said to me, "My grace is sufficient for you, for my power is made perfect in weakness." Therefore I will boast all the more gladly about my weaknesses, so that Christ's power may rest on me. 10 That is why, for Christ's sake, I delight in weaknesses, in insults, in hardships, in persecutions, in difficulties. For when I am weak, then I am strong.
- God's grace is sufficient for us.

Мы должны помогать другим

• Исаия 58:5-11

5 Таков ли тот пост, который Я избрал, день, в который томит человек душу свою, когда гнет голову свою, как тростник, и подстилает под себя рубище и пепел? Это ли назовешь постом и днем, угодным Господу? 6 Вот пост, который Я избрал: разреши оковы неправды, развяжи узы ярма, и угнетенных отпусти на свободу, и расторгни всякое ярмо; 7 раздели с голодным хлеб твой, и скитающихся бедных введи в дом; когда увидишь нагого, одень его, и от единокровного твоего не укрывайся.

We are to help others

Isaiah 58:5-11

5 Is this the kind of fast I have chosen, only a day for people to humble themselves? Is it only for bowing one's head like a reed and for lying in sackcloth and ashes? Is that what you call a fast, a day acceptable to the Lord? 6 "Is not this the kind of fasting I have chosen: to loose the chains of injustice and untie the cords of the yoke, to set the oppressed free and break every yoke? 7 Is it not to share your food with the hungry and to provide the poor wanderer with shelter— when you see the naked, to clothe them, and not to turn away from your own flesh and blood?

Мы должны помогать другим

Исаия 58:8-10

8 Тогда откроется, как заря, свет твой, и исцеление твое скоро возрастет, и правда твоя пойдет пред тобою, и слава Господня будет сопровождать тебя. 9 Тогда ты воззовешь, и Господь услышит; возопиешь, и Он скажет: 'вот Я! Когда ты удалишь из среды твоей ярмо, перестанешь поднимать перст и говорить оскорбительное, 10 и отдашь голодному душу твою и напитаешь душу страдальца: тогда свет твой взойдет во тьме, и мрак твой [будет] как полдень;

We are to help others

• Isaiah 58:8-10

8 Then your light will break forth like the dawn, and your healing will quickly appear; then your righteousness will go before you, and the glory of the Lord will be your rear guard. 9 Then you will call, and the Lord will answer; you will cry for help, and he will say: Here am I. "If you do away with the yoke of oppression, with the pointing finger and malicious talk, 10 and if you spend yourselves in behalf of the hungry and satisfy the needs of the oppressed, then your light will rise in the darkness, and your night will become like the noonday.

Мы должны помогать другим

Исаия 58:11 11 и будет Господь вождем твоим всегда, и во время засухи будет насыщать душу твою и утучнять кости твои, и ты будешь, как напоенный водою сад и как источник, которого

воды никогда не иссякают.

We are to help others

whose waters never fail.

 Isaiah 58:11
 11 The Lord will guide you always; he will satisfy your needs in a sun-scorched land and will strengthen your frame. You will be like a well-watered garden, like a spring